Alminnelige vilkår

INNHOLDSFORTEGNELSE

1. INNLEDNING 1
2. GENERELT OM TJENESTENE 1
3. TREDJEPARTSPRODUKTER 1
4. IMPLEMENTERING OG OPPSTART AV TJENESTENE 1
5. ENDRINGER I TJENESTENE 2
6. MANGLER VED TJENESTENE 2
7. TILGJENGELIGHET OG SUPPORT 2
8. LISENS 3
9. IMMATERIELLE RETTIGHETER OG INNGREP 3
10. KUNDENS GARANTIER OG SKADESLØSHOLDELSE 4
11. BRUK AV API OG INTEGRASJONER 4
12. VEDERLAG, BETALING, SALGSPANT 5
13. KONFIDENSIELL INFORMASJON 6
14. FORCE MAJEURE 6
15. ANSVARSBEGRENSNINGER 6
16. BEHANDLING AV PERSONOPPLYSNINGER 7
17. AVTALEPERIODE OG OPPSIGELSE 7
18. LAGRING AV KUNDEDATA 7
19. FØRTIDIG OPPHØR 8
20. TILBAKELEVERING AV MATERIALE 8
21. OVERDRAGELSE AV AVTALEN 8
22. TIDLIGERE AVTALER, ENDRINGER I AVTALEN 8
23. MEDDELELSER 9
24. TVISTER OG LOVVALG 9

1. INNLEDNING

Disse alminnelige vilkårene utgjør en del av en avtale (”Avtalen”) mellom de selskapene som er angitt som leverandør (”Leverandøren”) henholdsvis kunde (”Kunde(n)”), i tilbud, bestillingsskjema, avtale eller lignende dokument der det vises til disse alminnelige vilkårene. Leverandøren og Kunde benevnes i fellesskap ”Partene”.

Til disse alminnelige vilkårene kan det knyttes vedlegg og produktspesifikke vilkår som en del av Avtalen. I vedlegg til disse alminnelige vilkårene finnes også en databehandleravtale.

2. GENERELT OM TJENESTENE

Avtalen omfatter de tjenestene eller produktene, for eksempel lønns-, kasse-, betalings- og analysetjenester mv., som er angitt i tilbud eller lignende dokument som er en del av Avtalen (”Tjenestene eller Tjenesten”). Dersom beskrivelsen av Tjenestene består av ulike dokumenter, har senere utarbeidede dokumenter forrang fremfor tidligere utarbeidede dokumenter ved motstrid. Leverandøren skal utføre Tjenestene i samsvar med Avtalen og på en fagmessig måte.

Formålet med Tjenestene kan være salgsfremmende tiltak og personaladministrasjon, og kan omfatte analyse, statistikk- og markedsbearbeiding både mot bedrifter og privatpersoner, for eksempel for å utarbeide analyser og rapporter eller fremme bookinger eller salg av visse produkter. Leverandøren kan fritt bruke statistikk og annen salgsinformasjon i sin virksomhet i avtaleperioden og deretter.

For visse Tjenester eller produkter kan det gjelde særskilte produktspesifikke vilkår, som der det er aktuelt fremgår av vedlegg til Avtalen. Slike produktspesifikke vilkår kan blant annet gjelde betalingsterminaler, maskinvare og tilhørende tjenester. Ved motstrid mellom bestemmelsene i disse alminnelige vilkårene og produktspesifikke vilkår i vedlegg, har vilkårene i vedlegget forrang.

3. TREDJEPARTSPRODUKTER

Internettforbindelser, Tredjepartsprodukter eller systemer som leveres av tredjepart, slik som kortinnløsere, leverandører av lojalitetssystemer og verdikoder, omfattes ikke av Leverandørens ansvar. Dersom Leverandøren har avtalt å levere en tredjepartstjeneste (inkludert integrasjoner) eller et produkt (”Tredjepartsprodukt”), gjelder tredjepartens avtalevilkår for Kundens bruk av dette produktet eller denne tjenesten. Tredjepartsprodukter omfatter blant annet tjenester, innhold, programvare eller lignende der de immaterielle rettighetene ikke eies av Leverandøren, eller der det uttrykkelig er angitt å være et Tredjepartsprodukt. Leverandøren kan innenfor rimelige grenser være Kunden behjelpelig ved Kundens krav mot leverandør av Tredjepartsprodukt. Leverandørens ansvar overfor Kunden er alltid begrenset i samsvar med punkt 15 i disse alminnelige vilkårene.

Dersom feil som er forårsaket av eller kan tilbakeføres til Kunde eller Tredjepartsprodukt påfører Leverandøren utilbørlig merarbeid, for eksempel feilsøking, support eller annet arbeid av lignende karakter, forbeholder Leverandøren seg retten til å fakturere Kunden rimelig vederlag for dette i henhold til gjeldende prisliste. Det samme gjelder når Leverandøren er Kunden behjelpelig ved Kundens krav mot leverandør av Tredjepartsprodukt.

4. IMPLEMENTERING OG OPPSTART AV TJENESTENE

Leverandøren skal gjøre Tjenestene tilgjengelige for Kunden på avtalt startdato. Dersom det ikke er avtalt noen startdato, skal Leverandøren gjøre Tjenestene tilgjengelige for Kunden innen rimelig tid etter at Kunden har oppfylt samtlige av sine forpliktelser som er nødvendige for at Leverandøren skal kunne levere Tjenestene.

Oppstart og fortsatt bruk av Tjenestene forutsetter at Kunden gir Leverandøren all nødvendig informasjon og bistand som Leverandøren trenger i henhold til Leverandørens nærmere anvisninger om dette. Oppstart og fortsatt bruk av Tjenestene forutsetter videre at Kunden har en godkjent integrasjon mot eventuelle underleverandører og samarbeidspartnere, og at Kunden inngår nødvendige avtaler med tredjeparter, slik som innløsere og kortselskaper, dersom Leverandøren anviser det.

Kunden er ansvarlig for at fungerende nettverk, internettilkobling og strømuttak er fremlagt til området der kasseutstyret skal plasseres, allerede dagen før Leverandørens planlagte installasjon. Leverandøren forbeholder seg retten til å fakturere Kunden rimelig vederlag dersom Kunden ikke har oppfylt denne forpliktelsen.

Kunden er ansvarlig for å melde eventuelt kasseregister til Skatteverket i samsvar med gjeldende lov, og Leverandøren påtar seg intet ansvar for dette, selv om Leverandøren har bistått Kunden med meldingen.

5. ENDRINGER I TJENESTENE

Leverandøren utvikler Tjenestene løpende og har rett til å implementere slike endringer uten å varsle eller innhente Kundens godkjenning. Endringen kan medføre at Kunden må gjennomføre endringer eller oppdateringer i Kundens systemer, og Leverandøren skal i så fall stille nødvendig dokumentasjon til rådighet.

Leverandørens POS-applikasjon, som kan være en del av Tjenesten, støtter bare den nyeste (gjeldende) iOS-versjonen samt den nærmest foregående versjonen. Kunden er ansvarlig for at sin maskinvare er kompatibel med disse versjonene. Maskinvare som ikke kan oppdateres til de ovennevnte iOS-versjonene, må byttes ut av Kunden for å sikre fortsatt funksjonalitet i POS-applikasjonen. Dersom Kundens maskinvare ikke er kompatibel med de iOS-versjonene som støttes av Leverandøren, kan Leverandøren ikke garantere at POS-applikasjonen vil fungere korrekt. Kunden aksepterer å oppgradere sin maskinvare i samsvar med disse kravene, og Leverandøren skal informere Kunden i god tid før endringer som gjelder støtte for iOS-versjoner trer i kraft.

6. MANGLER VED TJENESTENE

Leverandøren svarer for mangler ved uaktsomhet og skal, der det er praktisk mulig, utbedre mangler med den hurtighet som omstendighetene krever. Dersom mangelen er vesentlig, har Kunden rett til et rimelig prisavslag.

Leverandøren er bare ansvarlig for Leverandørens egne systemer og tjenester. Leverandøren er ikke ansvarlig for mangler, feil eller tap som kan tilbakeføres til tredjepart eller Tredjepartsprodukt. Leverandøren er således ikke i noe tilfelle ansvarlig for mangler, feil eller tap som direkte eller indirekte kan tilbakeføres til forhold hos tredjepart eller andre aktører enn Leverandøren.

7. TILGJENGELIGHET OG SUPPORT

Leverandøren etterstreber at Tjenestene skal ha høy tilgjengelighet. Når Leverandøren finner det nødvendig (for eksempel av tekniske, vedlikeholds- eller sikkerhetsmessige grunner), har Leverandøren likevel rett til å iverksette tiltak som kan avbryte tilgangen til eller begrense tilgjengeligheten av Tjenestene. Slike tiltak skal så langt det er mulig planlegges og gjennomføres slik at negativ påvirkning for Kunden reduseres. Leverandøren har videre rett til å avbryte eller begrense tilgangen til Tjenestene i tilfeller der Leverandøren vurderer at Kunden, Leverandøren eller tredjemann kan lide skade, og Leverandøren kan da iverksette de tiltakene som Leverandøren vurderer som rimelig påkrevd ut fra omstendighetene. Leverandøren skal så langt det er mulig informere Kunden om slike tiltak. Leverandørens ordinære åpningstider er mandag til fredag, med unntak av helligdager, mellom kl. 9:00–16:30 (”Kontortid”) i det landet der Tjenesten leveres til Kunden. Utenfor Kontortid gjelder Beredskap for

driftskritiske saker. Leverandøren forbeholder seg retten til å klassifisere hva som er driftskritisk, og kan i tilfeller der saken ikke faller innenfor rammen av driftskritiske saker, henvise til ordinære åpningstider. Leverandøren forbeholder seg også retten til å fakturere kostnader knyttet til misbruk av tjenesten Beredskap.

En driftskritisk sak er et problem eller en situasjon som direkte og i betydelig grad påvirker virksomhetens evne til å utføre sine kjerneaktiviteter eller levere sine tjenester.

I den grad Partene har avtalt særskilte servicenivåer for tilgjengelighet, support, responstider eller beredskap, skal disse fremgå av et eget vedlegg til Avtalen ("SLA"). Ved motstrid mellom bestemmelsene i dette punktet og et SLA, har vilkårene i SLA-en forrang.

8. LISENS

Kunden får en ikke-eksklusiv rett til i avtaleperioden å bruke Tjenestene i sin egen virksomhet i det omfanget som er angitt i Avtalen og innenfor de begrensningene som fremgår av Avtalen. Kunden har ikke rett til å kopiere, endre, dekompilere eller foreta såkalt omvendt utvikling (reverse engineering) av programvare som inngår i Tjenestene (annet enn i den grad ufravikelig lov gir slik rett), eller å bruke Tjenestene på annen måte enn i samsvar med Avtalen og for Avtalens formål.

Kunden kan ikke overdra rett til Tjenestene til andre eller tillate at Tjenestene brukes av andre personer hos Kunden enn autoriserte brukere. Kunden forplikter seg til ikke å modifisere Tjenestene med mindre dette på forhånd er uttrykkelig skriftlig samtykket til av Leverandøren. Kunden påtar seg å følge Leverandørens instruksjoner om Tjenestene.

I den grad Tjenestene helt eller delvis installeres eller driftes lokalt hos Kunden, gjelder at installasjon eller fysisk besittelse av programvare ikke medfører noen eiendomsrett eller annen rettighet ut over den lisensen som fremgår av Avtalen. Kunden skal gi Leverandøren nødvendig fjerntilgang og, der det er aktuelt, adgang til Kundens lokaler for vedlikehold, oppdateringer og kontroll av at bruken skjer i samsvar med Avtalen. Ved Avtalens opphør skal Kunden avinstallere og slette all lokalt installert programvare og på anmodning skriftlig bekrefte at dette er gjort.

9. IMMATERIELLE RETTIGHETER OG INNGREP

Leverandøren er eier eller innehaver av samtlige immaterielle rettigheter, både nåværende og fremtidige (herunder opphavsrett og rettigheter til dataprogrammer og systemer) som gjelder Tjenestene, og Kunden får ingen rett til Leverandørens immaterielle rettigheter ut over en begrenset og tidsbegrenset lisens som fremgår av Avtalen.

Kunden svarer for at all informasjon og data som tilhører Kunden og som brukes i forbindelse med Tjenestene, ikke utgjør inngrep i tredjemanns rettigheter eller overtredelse av gjeldende lovgivning eller gjeldende regelverk. Kunden skal holde Leverandøren skadesløs for skade som Leverandøren måtte lide som følge av bruk av Kundens materiale eller informasjon, forutsatt at Leverandøren har brukt Kundens materiale eller informasjon i samsvar med vilkårene i Avtalen. Kunden påtar seg å bekoste Leverandørens forsvar dersom det rettes krav eller reises søksmål mot Leverandøren om inngrep som følge av bruken, og å erstatte Leverandøren de kostnadene og den erstatningen som denne ved forlik eller dom kan bli forpliktet til å betale. Leverandøren skal bestemme over forslag til eventuelt forlik.

Leverandøren påtar seg å forsvare Kunden dersom det rettes krav eller reises søksmål mot Kunden om inngrep som følge av bruken av Tjenesten i et land som omfattes av Avtalen. Kunden skal umiddelbart fra det tidspunktet Kunden ble kjent med at en tredjepart har fremmet krav mot Kunden, informere Leverandøren om kravet.

Leverandøren påtar seg videre å erstatte Kunden de vederlag og den erstatning som Kunden ved forlik eller dom kan bli forpliktet til å betale. Leverandørens forpliktelse gjelder bare under forutsetning av at Leverandøren innen rimelig tid fra det tidspunktet Kunden ble kjent med at en tredjepart har fremmet krav eller reist søksmål, har blitt skriftlig underrettet om de fremmede kravene eller det reiste søksmålet.

Dersom det endelig fastslås at det foreligger inngrep, og Leverandøren i samsvar med det som er angitt i dette punktet har fått delta i rettssak og forlik, eller dersom det etter Leverandørens egen vurdering er sannsynlig at slikt inngrep foreligger, skal Leverandøren for egen regning enten: (a) sikre Kunden rett til fortsatt å bruke Tjenesten; eller (b) erstatte den delen av Tjenesten som utgjør inngrep med en tilsvarende del hvis bruk ikke innebærer inngrep og som Kunden godkjenner; eller (c) endre Tjenesten på en måte som Kunden godkjenner slik at inngrep ikke foreligger; eller (d) som siste alternativ, ta Tjenesten tilbake og kreditere Kunden et beløp tilsvarende verdien, med fradrag for brukstid og normal avskrivningstid.

Leverandøren er ikke ansvarlig overfor Kunden for inngrepskrav som bygger på at Tjenesten er brukt sammen med Tredjepartsprodukt eller annet som ikke inngår i Tjenesten, eller på at Tjenesten er endret eller brukt på en måte den ikke er konstruert for, eller for øvrig i strid med denne Avtalen.

10. KUNDENS GARANTIER OG SKADESLØSHOLDELSE

Kunden forsikrer og garanterer at Kunden, gjennom hele avtaleperioden, oppfyller og fortsatt vil oppfylle alle gjeldende lover, forskrifter og regelverk som er relevante for Kundens bruk av Tjenestene, herunder, men ikke begrenset til, personvernlovgivning, personvernregler og regler om elektronisk kommunikasjon.

I den grad Kunden eller Kundens brukere benytter Tjenestene til å sende elektronisk kommunikasjon (slik som e-post, SMS eller lignende meldinger) til personer, eller importerer kontaktlister til Tjenestene for et slikt formål, forsikrer Kunden at samtlige mottakere på forhånd har gitt nødvendig samtykke til å motta slik kommunikasjon fra Kunden i samsvar med gjeldende lovgivning, og at innholdet i kommunikasjonen oppfyller gjeldende lover og forskrifter.

Kunden skal holde Leverandøren og Leverandørens konsernselskaper, styremedlemmer, ansatte og representanter skadesløse for samtlige krav, tap, utgifter, skader og kostnader (herunder rimelige kostnader til juridisk bistand) som oppstår som følge av eller i forbindelse med at Kunden eller Kundens brukere bryter sine forpliktelser etter Avtalen eller gjeldende lovgivning.

Kunden skal erstatte Leverandøren kostnader, overtredelsesgebyrer og skader som Leverandøren påføres som følge av at Kunden eller Kundens brukere unnlater å følge bestemmelsene i dette punktet eller Avtalen for øvrig.

11. BRUK AV API OG INTEGRASJONER

Leverandøren kan stille til rådighet API-er (Application Programming Interfaces) eller andre tekniske grensesnitt for å muliggjøre integrasjoner mellom Tjenestene og Kundens eller en tredjeparts systemer.

Leverandøren er ikke ansvarlig for integrasjoner som er utviklet eller levert av andre enn Leverandøren, og gir ingen garantier for slike integrasjoners funksjon, sikkerhet eller kompatibilitet med Tjenestene. Leverandøren er heller ikke ansvarlig for eventuell påvirkning på Tjenestenes funksjonalitet som oppstår som følge av Kundens eller en tredjeparts bruk av API-er eller tekniske grensesnitt. Ansvaret for slike integrasjoner påhviler den som har utviklet eller levert integrasjonen, eller den Kunden som benytter den. I den grad en integrasjon utgjør eller omfatter et Tredjepartsprodukt, gjelder også bestemmelsene i punktet om Tredjepartsprodukter.

Leverandøren har rett til å endre, begrense eller avvikle API-er og tekniske grensesnitt. Leverandøren skal så langt det er mulig informere Kunden om vesentlige endringer innen rimelig tid før de trer i kraft.

Integrasjoner som er levert av Leverandøren, omfattes av Avtalen, herunder bestemmelsene om mangler, support og ansvarsbegrensning.

12. VEDERLAG, BETALING, SALGSPANT

Avgifter og vederlag for Tjenestene, inkludert eventuelle avtalte tilleggstjenester, faktureres i henhold til Leverandørens til enhver tid gjeldende prisliste, med mindre annet er uttrykkelig angitt i Avtalen. I den grad prislisten er volumbasert, har Leverandøren rett til halvårlig å revidere Kundens pris ut fra Kundens gjennomsnittsvolum basert på de seks (6) siste månedene ("Volumjustering").

Antall FTE er basert på avtalt tid for funksjonærer og registrert tid for arbeidere/innleide. Dersom en arbeider/innleid mangler registrert tid, men har månedslønn, benyttes avtalt tid. Antall Personer er basert på antallet unike personer med en FTE-beregning i en gitt måned.

Ved avrop av serviceoppdrag, konsulenttjenester eller opplæringstjenester sender Leverandøren et kostnadsoverslag til Kunden som Kunden må godkjenne skriftlig (e-post) før Leverandøren påbegynner oppdraget.

Leverandøren forbeholder seg retten til å fakturere for tilpasninger og justeringer av systemet som bestilles etter avsluttet onboarding. Med onboarding menes de første tre (3) månedene etter grunnoppsett og oppstart. Dette omfatter, men er ikke begrenset til, tilpasninger av eksisterende eller utarbeidelse av nye dashbord og rapporter, lønnskjøringer, avansert lønnssupport samt lignende tjenester. Fakturering skjer i henhold til den til enhver tid gjeldende prislisten og under anvendelse av øvrige betalingsvilkår etter denne Avtalen.

Priser, avgifter og vederlag er angitt eksklusive merverdiavgift, som kommer i tillegg ved fakturering i henhold til gjeldende rett.

Leverandøren har rett til årlig, i tillegg til en eventuell Volumjustering for Kunden, å justere lisens-, transaksjonsavgifter og andre avgifter som ikke er av engangskarakter, i forhold til en eventuell endring i SCBs indeks Labour Cost Index for funksjonærer, privat sektor, etter næringsgruppe J informasjons- og kommunikasjonsvirksomhet (SNI 2007) ("LCI"), eller et tilsvarende annet indeks.

Fakturering av lisenskostnad skjer månedlig på forskudd, og øvrige avgifter og priser faktureres i henhold til de normene Leverandøren til enhver tid anvender for dette. Dersom Kunden bare benytter Tjenestene i deler av året ("Sesongavtale"), har Leverandøren rett til å tilpasse sin fakturering etter dette, for eksempel ved å fakturere hele den stengte periodens lisenskostnader på forskudd mot slutten av sesongen. Faktura sendes via e-post med mindre annet er avtalt.

Betalingsvilkår er ti (10) dager netto, og ved betalingsmislighold påløper forsinkelsesrente på det forfalte beløpet med en årlig forsinkelsesrente i henhold til gjeldende rentelovgivning, beregnet fra forfallsdato og inntil betaling skjer. I tillegg kommer vederlag for skriftlig betalingspåminnelse der det er aktuelt. Leverandøren tar salgspant i eventuelle leverte varer inntil full betaling er skjedd, og har dermed ved betalingsmislighold rett til å ta varene tilbake.

Kunden skal på anmodning betale depositum, forskuddsbetaling og/eller a konto-betaling dersom Kundens kredittverdighet forringes, og/eller Leverandørens kredittrisiko overfor Kunden av en annen grunn kan anses å ha økt eller komme til å øke vesentlig. Leverandøren har alltid rett til å gjøre opp sitt krav ved motregning, noe som kan innebære at utbetaling av gjeld kan holdes tilbake. Et slikt krav kan gjelde vederlag etter Avtalen, krav fra innløser av kort eller faktura eller annet betalingsmiddel i henhold til de vilkårene en slik part anvender overfor Leverandøren, eller krav fra leverandør av Tredjepartsprodukt.

Motregning kan også skje dersom midler er innbetalt til ett Leverandørselskap og kravet mot Kunden fremmes fra et annet Leverandørselskap.

13. KONFIDENSIELL INFORMASJON

Hver av Partene påtar seg å beskytte mottatt konfidensiell informasjon som tilhører den andre Parten på en adekvat måte og med iakttakelse av minst de samme aktsomhetskravene som gjelder for Partens egen konfidensielle informasjon. Med ”Konfidensiell informasjon” menes all informasjon og alle opplysninger, i den grad annet ikke uttrykkelig er angitt, herunder dokumentasjon om Tjenestene, som måtte bli gitt av en Part til den andre Parten i forbindelse med Avtalen.

En Part påtar seg ikke å røpe eller bruke Konfidensiell informasjon ut over det som angis nedenfor. Konfidensiell informasjon kan bare gjøres kjent for ansatte, konsulenter og samarbeidspartnere som må ha tilgang til slik informasjon for at Tjenestene skal kunne leveres og for at Partens forpliktelser etter Avtalen skal kunne oppfylles. Dersom Konfidensiell informasjon gis til en slik ansatt, konsulent eller samarbeidspartner, skal den Parten som gir informasjonen, sørge for at mottakeren av informasjonen påtar seg taushetsforpliktelser tilsvarende dem som angis i denne Avtalen.

Partens plikt til å iaktta taushetsplikt etter ovenstående omfatter ikke røping eller bruk av Konfidensiell informasjon der Parten kan vise: a) at Parten lovlig var i besittelse av informasjonen før den ble mottatt, uten noen plikt til å hemmeligholde den; eller b) at Parten senere har fått tilgang til informasjonen fra en tredjemann uten plikt til å hemmeligholde den; eller c) at informasjonen var allment tilgjengelig (på annen måte enn ved nevnte Parts forhold); eller d) at informasjonen må røpes som følge av vedtak fra myndighet eller domstol, eller i henhold til lov, eller som følge av børsregler eller tilsvarende som gjelder for Parten. Parten skal uten opphold underrette motparten ved kjennskap til uberettiget bruk eller røping av Konfidensiell informasjon.

Taushetsforpliktelsene i denne bestemmelsen gjelder i avtaleperioden og deretter. Uten hinder av ovenstående har Leverandøren, med mindre annet avtales, rett til å oppgi Kunden som referanse i sin markedsføring og salgsinformasjon, herunder, men ikke begrenset til, nettsted, sosiale medier, presentasjoner, kundecaser og lignende materiale, samt å bruke Kundens navn og logo for dette formålet, forutsatt at bruken skjer på en fagmessig måte og i samsvar med gjeldende lov. Leverandøren har rett til fritt å utveksle informasjon mellom Leverandørselskapene. Kunden kan skriftlig motsette seg en viss bruk dersom det foreligger saklige grunner, og Partene skal i så fall rådføre seg om en passende begrensning.

14. FORCE MAJEURE

En Part er fritatt, annet enn det som gjelder betalingsplikt, fra sanksjoner for unnlatelse av å oppfylle en bestemt forpliktelse etter Avtalen, dersom unnlatelsen skyldes en omstendighet (”fritakende omstendighet”) som er utenfor Partens kontroll og som hindrer oppfyllelse eller medfører at oppfyllelse blir urimelig byrdefull. Så snart hindringen opphører, skal forpliktelsen oppfylles på avtalt måte. Som fritakende omstendighet anses krig, krigshandling, myndighetstiltak, ny eller endret lovgivning, arbeidskonflikt og dermed sammenlignbare omstendigheter.

En Part som ønsker fritak etter ovenstående, skal uten opphold skriftlig underrette motparten om dette. Uavhengig av det som er sagt ovenfor om fritak, har hver av Partene rett til å si opp Avtalen med umiddelbar virkning ved skriftlig melding om dette til motparten, dersom forpliktelsen forsinkes med mer enn tre (3) måneder.

15. ANSVARSBEGRENSNINGER

Leverandørens samlede ansvar (herunder prisavslag, konvensjonalbøter, erstatning og enhver annen form for vederlag) i forbindelse

med Avtalen er begrenset til et beløp som tilsvarer 25 % av det samlede vederlaget som Leverandøren har mottatt fra Kunden i den tolvmånedersperioden som umiddelbart forut for den ansvarsbetingende hendelsen.

Leverandøren er ikke i noe tilfelle ansvarlig for indirekte skader eller tap, slik som for eksempel tapt fortjeneste, produksjonsbortfall eller tapte data. Leverandøren er ikke ansvarlig for tap av data annet enn i den grad dette uttrykkelig er skriftlig avtalt, og da bare i den grad skaden eller tapet er forårsaket som en direkte følge av Leverandørens unnlatelse av å beskytte data i samsvar med en slik forpliktelse.

Informasjonstekster og avtalevilkår som Leverandøren stiller til rådighet for Kunden til bruk overfor Kundens egne kunder, skal ikke anses som juridisk rådgivning, men som en service (samt for å sikre at Leverandøren oppfyller sin informasjonsplikt overfor de registrerte) til Kunden, og det påhviler Kunden å tilpasse og sikre riktigheten av disse til Kundens virksomhet og forutsetninger.

Krav om erstatning mot Leverandøren (herunder prisavslag) må fremsettes senest tretti (30) dager etter at Kunden har oppdaget eller burde ha oppdaget de omstendighetene som begrunner erstatning, men senest seks (6) måneder etter at de ansvarsbetingende omstendighetene inntraff. For å kunne gjøre prisavslag gjeldende må Kunden også uten opphold ha underrettet Leverandøren om mangelen etter at Kunden har oppdaget de omstendighetene som utgjør mangelen.

16. BEHANDLING AV PERSONOPPLYSNINGER

For Leverandørens behandling av personopplysninger gjelder det som er fastsatt i Vedlegg 1 (Databehandleravtale).

17. AVTALEPERIODE OG OPPSIGELSE

Med mindre annet er avtalt, gjelder Avtalen fra inngåelsen og inntil oppsigelse skjer i samsvar med Avtalen. Den første avtaleperioden løper fra Avtalens inngåelse og i tjuefire (24) måneder regnet fra det tidligste av (i) den datoen Tjenesten ble gjort tilgjengelig for Kunden, eller (ii) seks (6) måneder fra Avtalens inngåelse. Dersom Avtalen ikke sies opp senest tre (3) måneder før Avtalens utløp, forlenges den automatisk med tolv (12) måneder om gangen.

18. LAGRING AV KUNDEDATA

Kundedata utgjør de data eller annen informasjon som Kunden eller andre på vegne av Kunden eller brukere stiller til Leverandørens rådighet, samt resultatet av Leverandørens behandling av kundedata (”Kundedata”).

Kundedata skal i alle tilfeller lagres av Leverandøren i avtaleperioden og i tre (3) måneder etter den aktuelle Tjenestens opphør eller Avtalens utløp før Kundedata slettes av Leverandøren. Leverandøren forbeholder seg likevel retten til, uten særskilt melding til Kunden, å lagre Kundedata i en lengre periode eller inntil Kunden ber Leverandøren om å slette Kundedata.

Dersom Kunden ber om at Leverandøren skal lagre Kundedata etter den aktuelle Tjenestens opphør eller Avtalens utløp, har Leverandøren rett til å fakturere Kunden i henhold til gjeldende prisliste. Det samme gjelder dersom Kunden ber om å få tilgang til Kundedata eller om at Kundedata overføres til Kunden.

I den tiden Leverandøren lagrer Kundedata, fortsetter Avtalen å gjelde i relevante deler (for eksempel når det gjelder ansvarsbegrensninger og behandling av personopplysninger).

I den grad Tjenestene helt eller delvis driftes lokalt hos Kunden, for eksempel gjennom lokalt installert programvare eller maskinvare, er Kunden ansvarlig for å sikre adekvat sikkerhetskopiering av data, og Leverandøren utfører ingen sikkerhetskopiering av slike data. Kunden anbefales å etablere og regelmessig teste rutiner for sikkerhetskopiering av lokalt lagrede data.

19. FØRTIDIG OPPHØR

En Part har rett til å heve Avtalen med umiddelbar virkning dersom: a) den andre Parten begår et vesentlig avtalebrudd og ikke retter (i den grad retting er mulig) avtalebruddet innen tretti (30) dager etter skriftlig krav om retting fra den andre Parten; eller b) den andre Parten tas under konkursbehandling, innstiller sin virksomhet, innstiller betalingene, innleder forhandlinger med kreditorer eller må antas å være insolvent.

Uavhengig av det som er fastsatt ovenfor, og i tillegg til det som ellers måtte gjelde etter Avtalen eller gjeldende lov, skal forsinket betaling for Tjenestene eller uberettiget bruk av Tjenestene anses som vesentlig avtalebrudd. Leverandøren har videre rett til å heve Avtalen med umiddelbar virkning dersom Leverandørens rett til å levere Tjenestene, uansett grunn, skulle opphøre å gjelde, eller ved eierskifte hos Kunden. En betaling skal anses forsinket dersom betaling ikke har skjedd innen 30 dager fra forfallsdagen og Kunden ikke har fremsatt en akseptabel skriftlig innsigelse i god tro til Leverandøren.

Ved forsinket betaling har Leverandøren videre rett til med umiddelbar virkning å avbryte eller begrense tilgangen til Tjenestene, og dersom Kunden ikke har betalt innen fjorten (14) dager etter skriftlig anmodning om dette, å heve Avtalen med umiddelbar virkning. En slik rett tilkommer også de øvrige Leverandørselskapene, uavhengig av om Kunden har oppfylt sin betalingsplikt overfor et slikt selskap. At Leverandøren benytter sin rett til å avbryte eller begrense tilgangen til Tjenestene, fritar ikke Kunden fra betalingsplikten etter Avtalen. Leverandøren skal gjenopprette Kundens tilgang til Tjenestene etter at Kunden har gjort opp sin gjeld til Leverandøren, forutsatt at Leverandøren ikke har valgt å benytte sin rett til å heve Avtalen.

20. TILBAKELEVERING AV MATERIALE

Ved Avtalens opphør skal hver av Partene levere tilbake eiendom og materiale som tilhører den andre Parten, samt levere tilbake eller, dersom den andre Parten ber om det, tilintetgjøre Konfidensiell informasjon eller annet materiale som er overlevert i forbindelse med Avtalen. Kunden skal levere tilbake all Leverandørens eiendom, herunder kopier av programvare, originaler og kopier av dokumentasjon, manualer, symboler og annet materiale, samt umiddelbart opphøre med all bruk av Leverandørens immaterielle rettigheter. Behandling av personopplysninger ved Avtalens opphør er særskilt regulert.

21. OVERDRAGELSE AV AVTALEN

En Part kan ikke overdra, pantsette, behefte eller selge noen av sine rettigheter etter denne Avtalen eller delegere noen av sine plikter uten den andre Partens skriftlige samtykke, med mindre slik rett uttrykkelig fremgår av Avtalen.

Uten hinder av ovenstående har Leverandøren rett til, uten Kundens samtykke, å: (a) overdra fordring etter Avtalen til andre; (b) overdra rettigheter eller plikter etter Avtalen, helt eller delvis, til et annet selskap i Leverandørens konsern eller selskapsgruppe; samt (c) overdra Avtalen, helt eller delvis, i forbindelse med overdragelse av den virksomheten eller de eiendelene som Avtalen knytter seg til. Ved overdragelse etter (b) eller (c) skal Kunden uten urimelig opphold underrettes om overdragelsen.

Leverandøren har videre rett til å benytte underleverandører for å oppfylle sine forpliktelser etter Avtalen. Leverandøren er overfor Kunden ansvarlig for underleverandørens arbeid som for sitt eget arbeid.

22. TIDLIGERE AVTALER, ENDRINGER I AVTALEN

Denne Avtalen utgjør og uttrykker hele Partenes enighet om det avtaleforholdet som behandles her. Eventuelle tidligere avtaler, diskusjoner, løfter, tilsagn og enigheter mellom Partene erstattes av Avtalen. Endringer i Avtalen skal, for å bli gjeldende, gjøres skriftlig og undertegnes av kompetente representanter

for begge Parter, med mindre annet er angitt nedenfor. Signering kan skje elektronisk.

Uavhengig av det som er angitt ovenfor har Leverandøren rett til å endre eller gjøre tillegg til disse alminnelige vilkårene i avtaleperioden, etter skriftlig underretning til Kunden med minst tretti (30) dagers varsel før de nye vilkårene trer i kraft. Dersom en endring eller et tillegg er til ugunst for Kunden, har Kunden rett til å si opp Avtalen med opphør dagen før de nye vilkårene trer i kraft.

23. MEDDELELSER

Alle meddelelser, herunder oppsigelse (uansett grunn og uansett hvilken oppsigelsesbestemmelse som gjelder), skal skje skriftlig via e-post. Meddelelse fra Kunden sendes til customercontracts@caspeco.se, og meddelelser fra Leverandøren sendes i første rekke til den personen hos Kunden som Leverandøren har løpende kontakt med om Tjenestene, og i andre rekke til Selskapets generelle e-post (for eksempel info@bolaget.com).

24. TVISTER OG LOVVALG

For Avtalen gjelder norsk rett. Tvister som oppstår i anledning av denne Avtalen, skal Partene først søke å løse i minnelighet. Dersom tvisten ikke lar seg løse i minnelighet, skal den avgjøres av de ordinære domstolene, med Oslo tingrett som avtalt verneting i første instans.

All informasjon som avsløres, og all dokumentasjon som utveksles eller utstedes av eller på vegne av en Part i forbindelse med en tvist etter punkt 24, samt alle avgjørelser som treffes i anledning av en slik tvist, skal behandles konfidensielt og ikke brukes til annet formål enn den aktuelle tvisten eller fullbyrdelse av en slik avgjørelse, og skal ikke for øvrig avsløres for noen tredjemann uten forutgående skriftlig samtykke fra den Parten som informasjonen gjelder, i den grad dette er forenlig med ufravikelig prosesslovgivning. Til tross for det ovenstående skal Leverandøren ha adgang til å gi slike opplysninger som Leverandøren kan være forpliktet til etter ufravikelig lov.